



Date / تاريخ	DD / MM / YYYY
Branch / فرع	

## KYC Update Form – Individuals

### نموذج تحديث KYC - للأفراد

In line with mandatory regulatory requirements by the UAE Central Bank, customers are advised to always keep the Bank updated with their KYC and ID documents. This ensures the Bank knows the customers, understands their financial needs and serves them better.

وفقاً للمتطلبات التنظيمية الإلزامية التي وضعها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، يُنصح العملاء بإبقاء البنك على اطلاع دائم بوثائق KYC ومستندات الهوية الخاصة بهم. وهذا يضمن معرفة البنك للعملاء وفهم احتياجاتهم المالية وخدمتهم بشكل أفضل.

This revision will override the existing information and all further contacts shall be made through the revised contact address only.

سيؤدي هذا التعديل إلى إلغاء المعلومات الحالية وسيتم إجراء جميع الاتصالات التالية من خلال عنوان الاتصال المنقح فقط.

معلومات العميل						
Account Number	رقم الحساب					
Account Name	إسم الحساب					
Occupation	المهنة					
Nationality	الجنسية	Country of Residence	بلد الإقامة			
تفاصيل العنوان						
Residence Address		عنوان الإقامة				
Building Name	اسم المبنى					
Street Name	اسم الشارع					
Nearest Landmark	أقرب معلم					
Flat/Villa No.	رقم الشقة / الفيلا	Emirate	الإمارة			
Telephone No.	رقم الهاتف	Mobile No.	رقم الهاتف المتحرك			
Office Address (Company Details, in case of Self Employed)		عنوان المكتب (تفاصيل الشركة، في حال اذا كان عامل لحسابه الخاص)				
Employer Name	اسم صاحب العمل					
Street Name	اسم الشارع					
Flat/Villa No.	رقم الشقة / الفيلا	Emirate	الإمارة			
Telephone No.	رقم الهاتف	Mobile No.	رقم الهاتف المتحرك			
Email address	عنوان البريد الإلكتروني					
Permanent Address in Home Country (for Expats)		عنوان دائم في البلد الأصلي (للمقيمين)				
Building Name	اسم المبنى					
Street Name	اسم الشارع					
Flat/Villa No.	رقم الشقة / الفيلا	City	مدينة			
State/Province	الولاية / المحافظة	Country	دولة			
Telephone No.	رقم الهاتف	Mobile	رقم الهاتف متحرك			
E-mail address	عنوان البريد الإلكتروني					
تحديث مستندات الهوية						
Emirates ID No.	رقم الهوية الإماراتية	Date of Expiry	تاريخ انتهاء الصلاحية			
Passport Number	رقم جواز السفر	Date of Expiry	تاريخ انتهاء الصلاحية			
Visa Number	رقم الإقامة	Date of Expiry	تاريخ انتهاء الصلاحية			
مصدر الدخل الشهري بالدرهم الإماراتي						
Salary	راتب	Allowances	العلاوات			

from Investments		الاستثمارات	Business Income		الأعمال التجارية
Other (Please Specify)					أخرى (يرجى التحديد)
Gross Annual Income					الدخل السنوي الإجمالي
<b>Source for Wealth</b> مصدر الثروة					
Property(ies)					العقارات
Inheritance					الميراث
Others (Please Specify)					أخرى (يرجى التحديد)
<b>Monthly Transaction Details (in AED)</b> تفاصيل المعاملات الشهرية (بالدرهم الإماراتي)					
Type of Transaction / نوع المعاملة		Debit / دَين		Credit / ائتمان	
Cash / نقدي					
Cheques / الشيكات					
Remittances / التحويلات المالية					
<b>Account with Other Banks</b> حساب لدى بنوك أخرى					
Bank Name / اسم البنك		Account Number / رقم الحساب		Banking Since / منذ	
<b>CRS &amp; FATCA Self Declaration</b> الإقرار الذاتي لبيانات CRS و FATCA					
Is the CRS & FATCA declaration submitted to the bank?	YES نعم	<input type="checkbox"/>	NO لا	<input type="checkbox"/>	هل تم تقديم إقرار CRS و FATCA إلى البنك؟
If the answer is "No" and/or there are changes in circumstances affecting the account holder's tax status in a submitted declaration, a new CRS and FATCA self-certification must be submitted.			إذا كانت الإجابة "لا" و/أو كانت هناك تغييرات في الظروف التي تؤثر على الحالة الضريبية لصاحب الحساب في الإقرار المقدم، فيجب تقديم شهادة ذاتية جديدة لـ CRS و FATCA.		
<b>Dual Nationality</b> الجنسية المزدوجة					
Dual Nationality Holder (if YES, following details to be filled)	YES نعم	<input type="checkbox"/>	NO لا	<input type="checkbox"/>	حامل الجنسية المزدوجة (إذا كانت الإجابة بنعم، يجب ملء التفاصيل التالية)
Passport No./رقم جواز السفر	Country / دولة	Issuing Place / مكان الإصدار	Date of Issue / تاريخ الإصدار	Expiry / انتهاء الصلاحية	
<b>Politically Exposed Person (PEP)</b> الشخص المعرض سياسياً					
Are you a PEP or associated to a PEP?	YES نعم	<input type="checkbox"/>	NO لا	<input type="checkbox"/>	هل أنت شخص معرض سياسياً (PEP) أو مرتبط به؟
If yes, provide details					إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى تقديم التفاصيل
<b>Terms and Conditions</b> الشروط والأحكام					
<ul style="list-style-type: none"> <li>In the case of joint account relationship, all account holders are required to fill and sign a separate form.</li> <li>The CRS / FATCA Self-Certification form provided by the customer will remain valid unless there is a change in circumstances relating to the account holder's tax status. The customer must notify BSI if there is a change in circumstances that makes the form incorrect, outdated or incomplete.</li> <li>Account holders are required to provide an updated income proof (salary slip, salary certificate, updated trade license, etc.).</li> <li>Any additional income should be reflected in the KYC and supported by documentation.</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>للحسابات المشتركة، يتعين على جميع أصحاب الحسابات ملء وتوقيع نموذج منفصل.</li> <li>سيظل نموذج الإقرار الذاتي الخاص بالـ CRS و FATCA المقدم من العميل ساريًا ما لم يكن هناك تغيير في الظروف المتعلقة بالحالة الضريبية لصاحب الحساب. يجب على العميل إخطار بنك صادرات إيران إذا كان هناك تغيير في الظروف يجعل النموذج غير صحيح أو قديم أو غير مكتمل.</li> <li>يتعين على أصحاب الحسابات تقديم إثبات دخل محدث (قسمة الراتب، شهادة الراتب، الرخصة التجارية سارية المفعول، إلخ).</li> <li>يجب أن ينعكس أي دخل إضافي في نموذج KYC وأن يكون مدعومًا بالوثائق.</li> </ul>		
<b>Declaration</b> الإقرار					
I do hereby declare that the details provided herein are true and correct to the best of my knowledge and I undertake to update the Bank of any changes therein, immediately. In case any of the information provided by me is found to be false or untrue or misleading, I am aware that I may be held responsible for it. I hereby authorize the Bank for sharing this			أقر بموجب هذا بأن التفاصيل المقدمة هنا صحيحة ودقيقة على حد علمي وأتعهد بأن أبلغ بنك صادرات إيران على الفور بأي تغيير فيها. وفي حالة ثبوت أن أيًا من المعلومات المقدمة مني كاذبة أو غير صحيحة أو مضللة، فأنا أدرك أنني قد أتحمّل المسؤولية عن ذلك. وبموجب هذا أؤوض البنك بمشاركة هذه المعلومات مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي و/أو أي سلطات مختصة أخرى.		

information to the Central Bank of the UAE and/or any other competent authorities.			
Signature of Account Holder & Date			توقيع صاحب الحساب والتاريخ
<b>For Bank Use Only</b>			
<b>Declaration</b>		<b>الاعتراف</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ This Form is complete in all respect &amp; all relevant original documents are obtained &amp; verified.</li> <li>▪ Review of the CRS/FATCA self-certification was done as part of KYC process.</li> <li>▪ KYC is reviewed and updated according to the frequency specified in the Bank's policy, based on the customer's risk profile.</li> <li>▪ The following documents have been received and verified:</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ هذا النموذج مكتمل من جميع النواحي وتم الحصول على جميع المستندات ذات الصلة والتحقق منها.</li> <li>▪ تم مراجعة شهادة CRS/FATCA الذاتية كجزء من عمليات KYC.</li> <li>▪ تم مراجعة KYC وتحديثها وفقًا للتردد المحدد في سياسة البنك، بناءً على ملف تعريف مخاطر العميل.</li> <li>▪ تم استلام المستندات التالية والتحقق منها:</li> </ul>	
Copy of Emirates ID (Front & Back)	<input type="checkbox"/>	نسخة من بطاقة الهوية الإماراتية (الأمام والخلف)	
Copy of Passport (Front and Address Page)	<input type="checkbox"/>	نسخة من جواز السفر (الصفحة الأمامية و صفحة العنوان)	
CRS Self Declaration	<input type="checkbox"/>	الاعتراف الذاتي لـ CRS	
FATCA Self Declaration	<input type="checkbox"/>	الاعتراف ذاتي لـ FATCA	
Copy of Trade License (for self-employed)	<input type="checkbox"/>	نسخة من الرخصة التجارية (للعاملين لحسابهم الخاص)	
Customer signature has been verified	<input type="checkbox"/>	تم التحقق من توقيع العميل	
AML Compliance officer مسؤول الامتثال لمكافحة غسل الأموال	Name/الاسم		Signature & Date / التوقيع والتاريخ
Branch Manager مدير الفرع	Name/الاسم		Signature & Date / التوقيع والتاريخ